Truhlářské a tesařské nářadí, klasické ruční pily ocasky na dřevo z leštěné oceli 65Mn

GEKO G33110 Kompaktní ruční truhlářská pila na dřevo 400 mm z kalené pružinové oceli 65Mn (7 TPI, 50–54 HRC)

Model: GE1222_G33110 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Osvědčená truhlářská klasika s čistým leštěným ocelovým listem, který na světlém smrkovém, bukovém či dubovém dřevě nikdy nezanechá žádné barevné stopy — **kompaktní ruční pila ocaska na dřevo `GEKO G33110` o délce `400 mm` z pružinové oceli `65Mn` (`50–54 HRC`) s bezbarvým ochranným lakem, indukčně kaleným trojstranným ozubením `7 TPI` a ergonomickou šroubovanou rukojetí s úhly `90° / 45°`**!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G33110 • Kat. č. GE1222_G33110
Typ nářadí	Kompaktní ruční truhlářská pila ocaska na dřevo a deskové materiály
Pracovní délka pilového listu	400 mm — skladná velikost přímo do kufru s nářadím (16"–18" kufry)
Hustota a geometrie zubů	7 TPI (7 zubů/palec) • Trojstranně broušené indukčně kalené zuby s obousměrným záběrem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G33110 • Kat. č. GE1222_G33110
Typ nářadí	Kompaktní ruční truhlářská pila ocaska na dřevo a deskové materiály
Pracovní délka pilového listu	400 mm — skladná velikost přímo do kufru s nářadím (16"–18" kufry)
Hustota a geometrie zubů	7 TPI (7 zubů/palec) • Trojstranně broušené indukčně kalené zuby s obousměrným záběrem
Materiál pilového listu	Kalená manganová pružinová ocel 65Mn (tvrdost listu 50–54 HRC)
Povrchová úprava listu	Jemně broušená přírodní ocel s transparentním lakem (0 % otěru barvy na čistém nábytkovém dřevě!)
Rukojeť	Uzavřená dvoukomponentní modro-černá rukojeť (ABS + protiskluzové TPR)
Uchycení rukojeti	3 průchozí pevnostní šrouby v modré objímce
Rýsovací pomůcka	Integrované dorazové hrany 90° a 45° u kořene rukojeti
Špička listu	Oválný otvor pro zavěšení na stěnu dílny
Cílové materiály	Čisté truhlářské řezivo, lišty, palubky, překližka, laťovka, OSB, dřevotříska, PVC trubky
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Leštěný pilový list 400 mm z oceli 65Mn** – nezanechává žádné tmavé šmouhy na světlém přírodním dřevě určeném pro bezbarvý olej či vosk!
- **2. Trojstranně broušené kalené zuby 7 TPI** – vysoká rychlost řezu při pohybu vpřed i vzad s čistým okrajem spáry.
- **3. Přesný rozvod (šränk) ozubení** – udržuje spáru volnou i bez teflonového povlaku.
- **4. Uzavřená dvoukomponentní D-rukojeť** – jistý úchop a ochrana kloubů ruky při montáži v těsných prostorech.
- **5. Černá protiskluzová TPR úchopová část** – příjemná do dlaně s tlumením vibrací.
- **6. Trojice šroubů v krčku rukojeti** – pevné a trvanlivé spojení čepele s rukojetí.
- **7. Úhlové hrany 90° a 45° na rukojeti** – rychlé přenesení kolmice a pokosu na krácenou lištu.
- **8. Závěsný oválný otvor ve špičce** – pro přehledné zavěšení na stěnu s nářadím.
- **9. Pružné návratové chování oceli 65Mn** – umožňuje i opatrné zařízntutí vyčnívajících kolíků blízko plochy.
- **10. Přehledný potisk G33110 • 400mm • 7T • 65Mn** – jasná identifikace v dílně.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POZOR NA EXTRÉMNĚ OSTRÉ INDUKČNĚ KALENÉ ZUBY: POUŽÍVEJTE PRACOVNÍ RUKAVICE (ČSN EN 388) A OCHRANNÉ BRÝLE (ČSN EN 166)! – Nikdy nevoďte první zářez nechráněným palcem těsně u zubů!

PEVNĚ UPNĚTE ŘEZANÝ DÍL KE STOLU NEBO ŘEZACÍ KOZE! – Volný díl zhoršuje přesnost a hrozí smeknutím pily.

VYHNĚTE SE STŘETU ZUBŮ S HŘEBÍKY, VRUTY A KOVÁNÍM! – Kalené špičky zubů jsou určeny výhradně na dřevo, materiály na bázi dřeva a plasty.

Při uložení do společného kufru s nářadím nasaďte na ozubení plastovou krycí lištu! – Chrání zuby před ztupením o klíče a kladiva a chrání vaše ruce při sahání do kufru.

Při řezání MDF a dřevotřísky ve vnitřních prostorách větrejte nebo použijte respirátor! – Ochrana před jemným dřevním prachem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte dotažení 3 šroubů rukojeti a neporušenost listu `GEKO G33110`.
2. Ověřte, že v řezaném prkně nebo liště nejsou skryté kovové sponky či hřebíčky.
3. Narýsujte čáru řezu pomocí `90°` nebo `45°` hrany na rukojeti pily.
4. Upněte materiál ke stolu tak, aby se řezaná spára mohla volně otevírat.
5. Nasaďte si brýle a rukavice.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Založení čisté vodicí drážky:** Přiložte pilu u rukojeti k rysce a 2 lehkými přitaženími k sobě nařízněte hranu dřeva.
2. **2. Rytmický obousměrný řez celým 400mm listem:** Veďte pilu plynulými tahy pod úhlem `~45°` (hranoly, latě) nebo `~25°` (překližka, palubky) bez nadměrného přítlaku.
3. **3. Čisté krácení pohledových světlých dřevin:** Díky přírodnímu nelakovanému/transparentnímu kovu nezůstane na bocích březové překližky ani smrkové spárovky žádný barevný otěr!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Přidržení odřezku při posledních tazích:** Před úplným oddělením podepřete konec lišty a dořízněte zlehka bez vytržení spodních vláken.
5. **5. Očištění a antikorozní přetření:** Po práci omete piliny a list otřete suchým (v nevytápěné dílně lehce naolejovaným) hadříkem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Pravidelná antikorozní ochrana leštěné oceli 65Mn	** Přírodní uhlíková ocel bez PTFE potřebuje v nevytápěné garáži tenký film konzervačního oleje nebo parafínu (svíčky/včelího vosku — vosk navíc špičkově maže spáru a nešpiní dřevo!).
**Odstranění pryskyřice lihem	** Zaschlou smůlu setřete hadříkem s lihem.
**Svislé zavěšení za otvor ve špičce	** Chrání přímost čepele i ostrost zubů.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Na leštěném listu se v zimě v kůlně objevila drobná povrchová rez	Uložení neolejované uhlíkové oceli 65Mn ve vlhku	Lehce přeleštěte jemným rounem s olejem a pro čisté truhlářství přetřete boky listu tuhým parafínem / svíčkou
Pila v tlustém sukovitém prkně drhne boky	Vysoké tření pryskyřice na holé oceli	Potřete oba boky čistého pilového listu kouskem parafínu nebo mýdla — pila okamžitě pojede jako po másle!
Řez vybočuje do strany	Příliš velký tlak shora na rukojeť	Nechte pracovat ostrost 3D zubů 7 TPI vlastní vahou pily

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**GEKO G33110 Kompaktní ruční truhlářská pila na dřevo 400 mm z kalené pružinové oceli 65Mn (7 TPI, 50–54 HRC)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G33110** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	GEKO G33110 Kompaktní ruční truhlářská pila na dřevo 400 mm z kalené pružinové oceli 65Mn (7 TPI, 50–54 HRC)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2023/988/EU (Obecná bezpečnost výrobků – ruční truhlářské pily na dřevo)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost a ergonomie ručního řezného nářadí)
- DIN 7245 / Ruční truhlářské pily ocasky 400 mm

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.